

POTVIERDZENIE

PRZEPROWADZENIA WSTĘPNYCH BADAŃ TYPU

przeprowadzone zgodnie z dyrektywą 89/106/EWG z dnia 21.12.1988 r. w sprawie CPD z późniejszymi zmianami oraz zgodnie z postanowieniami § 7 ust. 4) oraz § 9 ustawy. Od 90/1998. Z. CPD, zmienionej

na podstawie raportu nr. **40-11-0263**

Klient: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O., Jasin, ul. Poznanska 34, 62-020 Swarzedz, POLSKA

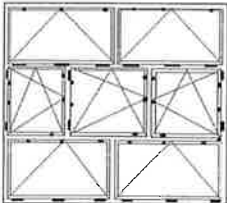
Producent: Zakład Usługowo Produkcyjny WOJMARPLAST Nijak Wojciech, ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórów, POLSKA

Miejsce produkcji: ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórów, POLSKA

Dane techniczne: EN 14351-1: 2006+A1:2010 Okna i drzwi. Norma wyrobu, właściwości eksploatacyjne. Część 1: Okna i drzwi zewnętrzne bez właściwości dotyczących odporności ogniowej i / lub dymoszczelności

Produkt: Okno trójrzędowe 7- skrzydłowe

System: DECEUNINCK Eforte

Produkt	Właściwość	Wyniki	Metoda badania	Standard klasyfikacji
 Wymiary (B x H): 2.400 m x 2.150 m Powierzchnia próbki: 5.160 m ² Linia stykowa: 23.886 m Powierzchnia skrzydeł: 4.626 m ²	Przepuszczalność powietrza (NB)	Klasa 4 $Q_{L100} = 0,21 \text{ m}^3/(\text{h.m})$ $Q_{A100} = 1,00 \text{ m}^3/(\text{h.m}^2)$	EN 1026	EN 12207
	Wodoszczelność (NB)	Klasa 9A	EN 1027	EN 12208
	Odporność na obciążenie wiatrem (NB)	Klasa C3/B4	EN 12211	EN 12210

Uwaga: Sprawdzenie właściwości, które znajdują się w technicznej specyfikacji może wykonać tylko jednostka notyfikowana oznaczona symbolem (NB).

Nitra, 19.05.2011

Daša Kozáková
 Kierownik jednostki notyfikowanej 1301
 przez
 Ladislav Lósy
 Dyrektor Oddziału Nitra



Osvedčovací miesto OM 04, člen EOTA
 Notifikovaná osoba 1301
 Autorizovaná osoba SK04
 Autorizovaná osoba SKTC-105



Úsek preukazovania zhody
 Studená 3, 821 04 Bratislava

Pobočka Bratislava
 Studená 3, 821 04 Bratislava
Pobočka Nové Mesto n/Váhom
 Trenčianska 1872/12, 915 05 Nové Mesto n/Váhom
Pobočka Nitra
 Braneckého 2, 949 01 Nitra
Pobočka Zvolen
 Jesenského 15, 960 01 Zvolen

Pobočka Žilina
 A. Rudnaya 90, 010 01 Žilina
Pobočka Košice
 Krmanova 5, 040 01 Košice
Pobočka Prešov
 Budovateľská 53, 080 01 Prešov
Pobočka Tatranská Štrba
 Štefánikova 24, 059 41 Tatranská Štrba

CONFIRMATION

on

INITIAL TYPE TESTING

carried out pursuant to Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products as amended by Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993

based on test report no. **40-11-0263**

Client: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O., Jasin, ul. Poznanska 34, 62-020 Swarzedz, POLAND

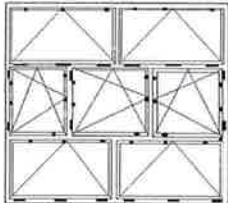
Manufacturer: Zakład Usługowo Produkcyjny WOJMARPLAST Nijak Wojciech, ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórow, POLAND

Factory: ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórow, POLAND

Product standard: EN 14351-1: 2006+A1:2010 Windows and doors. Product standard, performance characteristics. Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics

Product: Plastic window multi light


System: DECEUNINCK Eforte

Sample	Characteristic	Classification Declared value	Test standard	Classification standard
 Dimensions (B x H) : 2.400 m x 2.150 m Joint length: 23.886 m Window area: 5.160 m ² Vent area: 4.626 m ²	Air permeability (NB)	Class 4 $Q_{L100} = 0,21 \text{ m}^3/(\text{h.m})$ $Q_{A100} = 1,00 \text{ m}^3/(\text{h.m}^2)$	EN 1026	EN 12207
	Watertightness (NB)	Class 9A	EN 1027	EN 12208
	Resistance to wind-load (NB)	Class C3/B4	EN 12211	EN 12210

Note 1: Characteristics in competence of a notified laboratory are marked (NB).

Note 2: This confirmation is valid only with the above indicated test report 40-11-0263.

In Nitra, 19.05.2011


 Daša Kozáková
 Head of NB 1301
 representing
 Ladislav Lósy
 Director of Branch office Nitra



Osvedčovací miesto OM 04, člen EOTA
Notifikovaná osoba 1301
Autorizovaná osoba SK04
Autorizovaná osoba SKTC-105



Úsek preukazovania zhody
Studená 3, 821 04 Bratislava

Pobočka Bratislava
 Studená 3, 821 04 Bratislava
Pobočka Nové Mesto n/Váhom
 Trenčianska 1872/12, 915 05 Nové Mesto n/Váhom
Pobočka Nitra
 Braneckého 2, 949 01 Nitra
Pobočka Zvolen
 Jesenského 15, 960 01 Zvolen

Pobočka Žilina
 A. Rudnaya 90, 010 01 Žilina
Pobočka Košice
 Krmanova 5, 040 01 Košice
Pobočka Prešov
 Budovateľská 53, 080 01 Prešov
Pobočka Tatranská Štrba
 Štefánikova 24, 059 41 Tatranská Štrba

TEST REPORT No. 40-11-0263

ITEM

Number: 40110271
Client: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O.
Jasin, ul. Poznanska 34
62-020 Swarzedz, POLAND

SUBJECT

Product: Plastics window DECEUNINCK Eforte
Manufacturer: Zakład Usługowo Produkcyjny WOJMARPLAST Nijak Wojciech, ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórow, POLAND
Manufacturing plant: ul. Bedrychów 61, 62-410 Zagórow, POLAND
Standard: EN 14351-1:2006 Windows and doors. Product standard, performance characteristics. Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics.

DESCRIPTION OF TEST ELEMENT

Table 1 -Plastic window multi light

Sample setting	In additional timber frame 50x100 mm. Joint between sample and additional timber frame sealed by silicone. Sample anchored to additional frame by screws distanced about 50 cm.		
Overall dimension (B x H)	(2400x2150) mm	Area	5,160 m ²
Opening vent dimension (B x H)	(1150x501)mm	Area	0,576 m ²
	(1150x501)mm	Area	0,576 m ²
	(751x1021)mm	Area	0,766 m ²
	(774x1021)mm	Area	0,790 m ²
	(751x1021)mm	Area	0,766 m ²
	(1150x501)mm	Area	0,576 m ²
	(1150x501)mm	Area	0,576 m ²
		Total area of opening vent	4,626 m ²
Joint length	23,886 m		
Frame	17000, reinforcement 17044		
Sash	17010, reinforcement 17047, 2 venting and drainage openings, size (30x4) mm – per sash		
Mullion	17020, reinforcement 17043 + reinforcing mullion 14884, reinforcement 14891		
Glazing bead	14540		
Sealing	Inner, central and outer gasket		
Hardware	WINKHAUS	Locking points 3+3+5+5+5+3+3	Hinges 3+3+2+2+2+3+3
Glazing	(4-16-4-16-4) mm U _g =0,7W/(m ² K)	Dimension: 4x(1019x369) mm, 2x(619x891) mm, (641x891) mm	
Drainage and venting of decompression hole	Drainage openings in lower part of frame – 2 size (3x0,5) cm, exterior – 2 size (3x0,5) cm Dekompression frame - two openings of sealing 1x5 cm – per sash		

Client's identification: Not given
Date of manufacture: Not given
Place and date of sampling: Not given
Sampling by: Client
Place and date of take over: Test place Nitra, 17.05.2011
Laboratory sample No.: 11247

TESTS

Table 2 – Test standards

Characteristic – type of test	Test method
Air permeability – Accredited	EN 1026 Windows and doors – Air permeability – Test method.
Watertightness – Accredited	EN 1027 Windows and doors – Watertightness – Test method.
Resistance to wind load – Accredited	EN 12211 Windows and doors – Resistance to wind load – Test method.

Test conditions: Temperature: 20°C, Humidity: 61%, Air pressure: 1006,6 hPa,
Date: 18.05.2011
Test performed by: Mgr. Tibor Skákala

Table 3 - Used measuring instruments and equipment:

No.	Name	Range	Division
M400036	Measuring tape	(1 to 5000) mm	1 mm
M400170	Test chamber	(1 to 1000) Pa	1 Pa
M400171	Air gauge	(1 to 4000) Pa	1 Pa
M400172	Water flow meter	(0,01 to 50) l	0,01 l
M400173	Anemometer	(0,01 to 35) m3/h	0,01 m3/h
M400174	Anemometer	(20 to 500) m3/h	0,01 m3/h
M400175	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400176	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400177	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400011	Measuring gauge	(0,01 to 200) mm	0,01 mm
M400034	Balance	(200 to 64 000) g	1 g
M400080	Deviation meter	(0,01 to 10) mm	0,01 mm

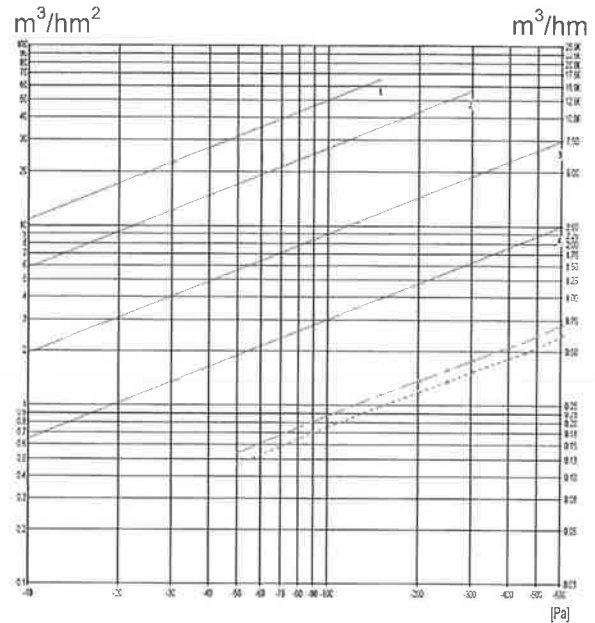
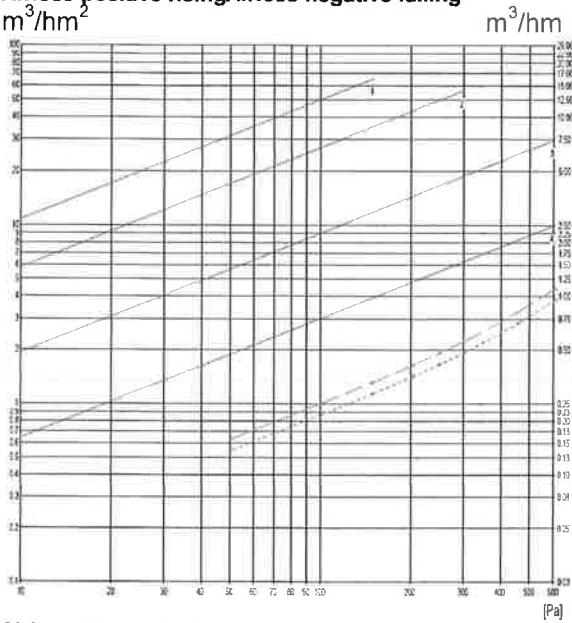
TEST RESULTS

Table 4 – Air permeability

Temperature: 20°C	Humidity: 61%	Air pressure: 1006,6hPa
Window area: 5,160m ²	Joint length: 23,886m	

Sample No.	Pressure [Pa]	Total V [m ³ /h]	Window area		Seal length		
			V _a [m ³ /(h.m ²)]	Class	V _l [m ³ /(h.m)]	Class	
11247	50	3,25	0,63	4	0,13	4	
	100	5,19	1,00	4	0,21	4	
	150	6,79	1,31	4	0,28	4	
	200	8,50	1,64	4	0,35	4	
	250	9,95	1,92	4	0,41	4	
	300	11,55	2,23	4	0,48	4	
	450	16,89	3,27	4	0,70	4	
	600	22,88	4,43	4	0,95	4	
		-50	2,78	0,53	4	0,11	4
		-100	4,50	0,87	4	0,18	4
		-150	5,91	1,14	4	0,24	4
		-200	7,09	1,37	4	0,29	4
		-250	8,12	1,57	4	0,34	4
		-300	9,22	1,78	4	0,38	4
		450	11,75	2,27	4	0,49	4
		600	14,64	2,83	4	0,61	4
Φ							
11247	50	3,01	0,58	4	0,12	4	
	100	4,84	0,93	4	0,20	4	
	150	6,35	1,23	4	0,26	4	
	200	7,80	1,51	4	0,32	4	
	250	9,04	1,75	4	0,37	4	
	300	10,38	2,01	4	0,43	4	
	450	14,32	2,77	4	0,59	4	
600	18,76	3,63	4	0,78	4		
Class 4							

Airloss positive rising Airloss negative falling
 m^3/hm^2



Airloss Average value
 m^3/hm^2

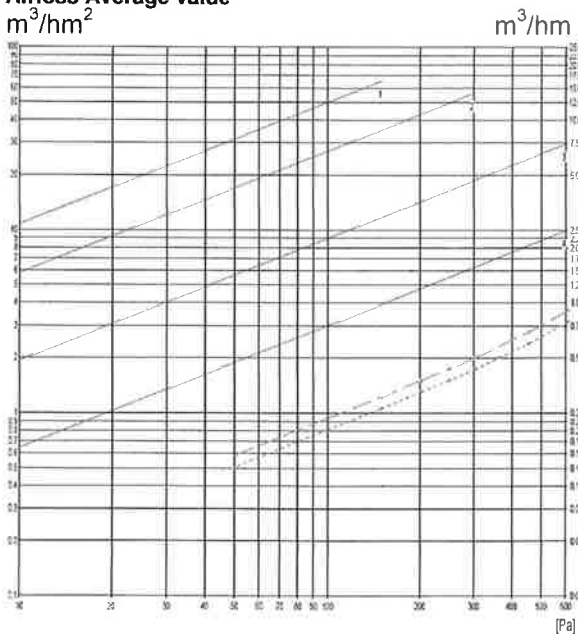


Table 5 – Watertightness

Spraying method: A	Spraying angle: 24°	Vol. Water	Total vol. Water	
1. spraying pipe	Number of nozzles: 6	2 l/min	12 l/min	720 l/hour
2. spraying pipe	Number of nozzles: 0	1 l/min	0 l/min	0 l/hour

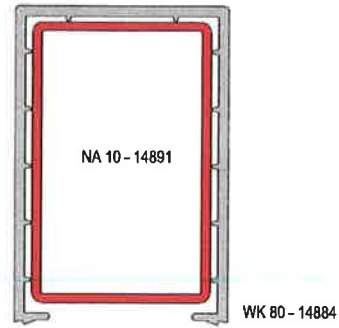
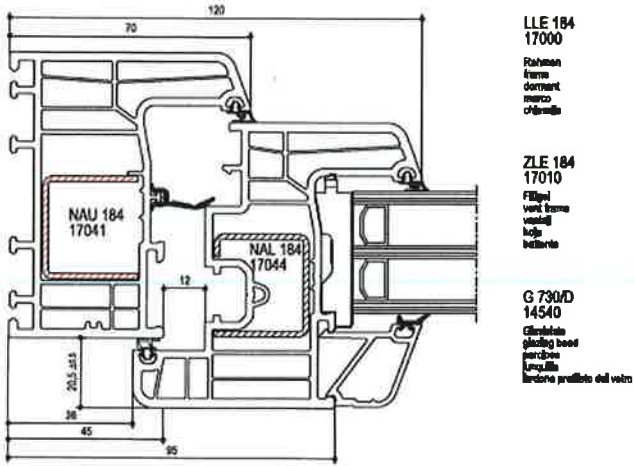
Sample No.	Pressure [Pa]	Time [min]	Remark
11247	0	15:00	OK
	50	05:00	OK
	100	05:00	OK
	150	05:00	OK
	200	05:00	OK
	250	05:00	OK
	300	05:00	OK
	450	05:00	OK
	600	05:00	OK
	750	00:35	Flow
Class 9A			

Table 6 – Resistance to wind load

Sample No.	Test	Pressure [Pa]	
11247	P1 – for deflection	1 600	- 1 600
	P2 – for cycles	- 800	800
	P3 – for safety test	- 2 400	2 400

Frame 17000(17041) – Sash 17010(17044)

Reinforcing mullion 14884 (14891)



Sash 17010 (17044)-mullion 17020(17043)

Mullion 17020(17043) – reinforcing 14884 (14891)

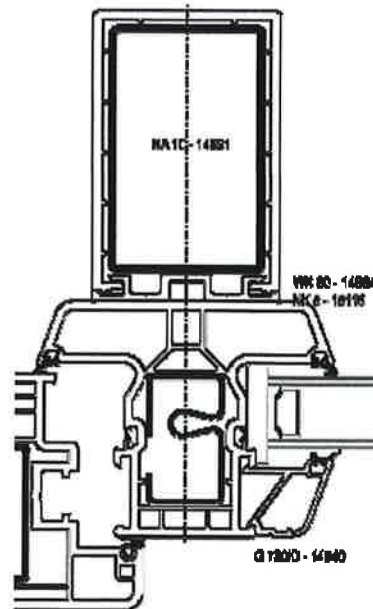
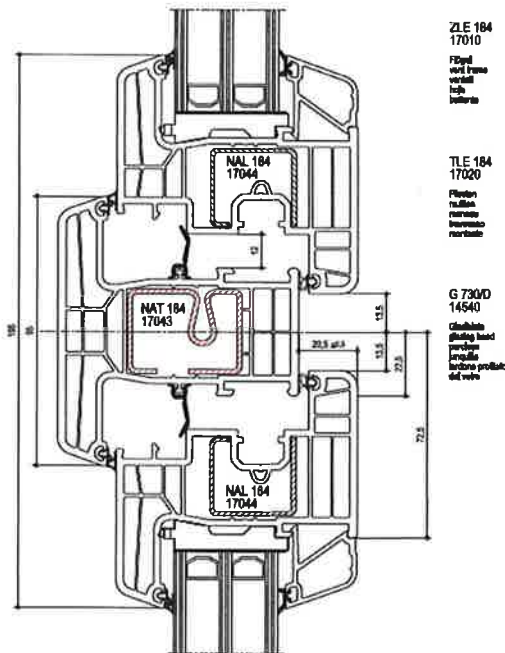


Table 7 - Deflection – positive rising

Sample No.	Pressure [Pa]	Distance between the way transducers						3 pressure pulses - 1 760Pa			
		a01 ↔ c03 = 2320 mm			a04 ↔ c06 = 2320 mm			Measured deflection – [mm]		Relative deflection	
		Deflection [mm]			Deflection [mm]			f01	f02	f01	f02
11247	400	a01= -0,46	b02= -2,05	c03= -0,38	a04= -0,44	b05= -2,09	c06= -0,35	1,63	1,70	1/1423	1/1368
	800	a01= -0,94	b02= -4,23	c03= -0,74	a04= -0,95	b05= -4,30	c06= -0,72	3,39	3,47	1/684	1/669
	1200	a01= -1,52	b02= -6,57	c03= -1,14	a04= -1,50	b05= -6,67	c06= -1,20	5,24	5,32	1/442	1/436
	1600	a01= -2,12	b02= -9,08	c03= -1,64	a04= -2,14	b05= -9,33	c06= -1,73	7,20	7,40	1/322	1/313
	0	a01= -0,04	b02= -0,20	c03= -0,09	a04= -0,01	b05= -0,22	c06= -0,09	0,14	0,20	1/17185	1/11600

Table 8 - Deflection – negative falling

Sample No.	Pressure [Pa]	Distance between the way transducers						3 pressure pulses - -1 760Pa			
		a01 ↔ c03 = 2320 mm			a04 ↔ c06 = 2320 mm			Measured deflection – [mm]		Relative deflection	
		Deflection [mm]			Deflection [mm]			f01	f02	f01	f02
11247	-400	a01= 0,43	b02= 2,32	c03= 0,34	a04= 0,43	b05= 2,43	c06= 0,36	1,94	2,04	1/1198	1/1140
	-800	a01= 0,93	b02= 4,66	c03= 0,78	a04= 0,91	b05= 4,95	c06= 0,77	3,81	4,11	1/609	1/564
	-1200	a01= 1,43	b02= 7,23	c03= 1,27	a04= 1,44	b05= 7,63	c06= 1,22	5,88	6,30	1/394	1/368
	-1600	a01= 1,88	b02= 9,57	c03= 1,70	a04= 1,89	b05= 10,05	c06= 1,61	7,78	8,30	1/298	1/279
	0	a01= 0,40	b02= 1,56	c03= 0,41	a04= 0,39	b05= 1,86	c06= 0,44	1,16	1,45	1/2008	1/1605

Table 9 - Cycles

Sample No.	Pressure P2 = - 800 Pa / 800 Pa	
11247	Damage of sample	no damage
	Performance faults	no performance faults

Table 10 - Air permeability after 50 cycles

Sample No.	Pressure [Pa]	Total V [m³/h]	Window area			Seal length			
			V _a [m³/(h.m²)]	Class	difference V _a [m³/(h.m²)]	V _l [m³/(h.m)]	Class	difference V _l [m³/(h.m)]	
11247	50	4,80	0,93	4	0,300	0,20	4	0,064	
	100	5,94	1,15	4	0,145	0,24	4	0,031	
	150	8,18	1,58	4	0,268	0,34	4	0,058	
	200	10,06	1,95	4	0,301	0,42	4	0,065	
	250	12,13	2,35	4	0,422	0,50	4	0,091	
	300	14,18	2,74	4	0,509	0,59	4	0,110	
	450	20,30	3,93	4	0,660	0,84	4	0,142	
	600	26,98	5,22	4	0,794	1,12	4	0,171	
		-50	2,35	0,45	4	0,082	0,09	4	0,017
		-100	4,11	0,79	4	0,076	0,17	4	0,016
		-150	5,44	1,05	4	0,091	0,22	4	0,019
		-200	6,59	1,27	4	0,098	0,27	4	0,021
		-250	7,44	1,44	4	0,133	0,31	4	0,028
		-300	8,46	1,64	4	0,146	0,35	4	0,031
		-450	10,93	2,11	4	0,157	0,45	4	0,034
		-600	13,78	2,67	4	0,166	0,57	4	0,035
φ									
11247	50	3,57	0,69	4	0,108	0,14	4	0,023	
	100	5,02	0,97	4	0,034	0,21	4	0,007	
	150	6,81	1,32	4	0,088	0,28	4	0,019	
	200	8,32	1,61	4	0,101	0,34	4	0,022	
	250	9,78	1,89	4	0,144	0,40	4	0,031	
	300	11,32	12,19	4	0,181	0,47	4	0,039	
	450	15,68	3,02	4	0,251	0,65	4	0,054	
600	20,38	3,95	4	0,314	0,85	4	0,067		

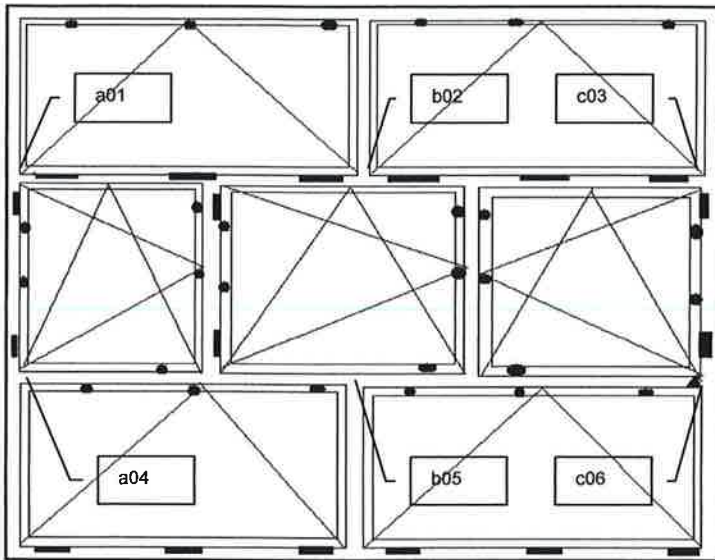
Class 4

Table 11 – Safety test

Sample No.	Pressure P3 = - 2 400 Pa / 2 400 Pa	
11247	Damage of sample	sample closed, no part broken
	Faults	no

General classification after resistance to wind load: Class C3/B4

- Pictures:** 1. Window section system DECEUNINCK Eforte
2. Sample sketch



Dimensions (B x H) : 2.400 m x 2.150 m
 Joint length: 23.886 m
 Window area: 5.160 m²
 Vent area: 4.626 m²

Key

	flowing
	dropping
	hinges
	locking points
a01-c06	way transducers

Date of issue: 19.05.2011

Prepared by: Mgr. Tibor Skákala

Approved by:

.....
 Ing. Stanislav Horský
 Head of Laboratory



Notes:

- Tests carried out by laboratory operating procedure no. PP-026 according to listed test methods.
- Determined results relate to product sample only.
- Test report is allowed to be reproduced without agreement of laboratory only in whole.

————— **End of the test report** —————